


N.B. Rappresentazione grafica serie Linea. Posizione morsetti, cablaggi e funzionalità identiche anche per Eikon, Arké e Plana.
N.B. Graphic representation of the Linea series. Position of terminals, wiring and functions also identical for Eikon, Arké and Plana.
N.B. Représentation graphique série Linea. Position des bornes, câblages et fonctions identiques pour Eikon, Arké et Plana.
Nota importante: Representación gráfica serie Linea. Posición de bornes, cableados y funcionalidades idénticas también Eikon, Arké y Plana.
HINWEIS: Grafische Darstellung der Serie Linea. Klemmenposition, Verkabelung und Funktionen sind auch für Eikon, Arké und Plana identisch.
ΣΗΜ. Γραφική αναπαράσταση σειράς Linea. Η θέση των επαφών κλέμας, των καλωδιώσεων και των λειτουργιών είναι επίσης ίδια για τις σειρές Eikon, Arké και Plana.
ملاحظة هامة عرض رسومي لسلسلة Linea. موضع أطراف التوصيل والأسلاك والوظائف المماثلة لـ Eikon و Arké و Plana.

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS • MERKMALE • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • المواصفات

Tensione di alimentazione • Rated voltage • Tension nominale • Tensión nominal • Nennspannung • Ονομαστική τάση • الجهد الاسمي	100-240 V~ 50/60 Hz
Flusso luminoso della sorgente • Luminous flux of light source • Flux lumineux de la source • Flujo luminoso de la fuente • Lichtstrom der Quelle • Φωτεινή ροή πηγής التدفق الضوئي للمصدر	30 lm
Absorbimento • Absorption • Absorption • Absorción • Stromaufnahme • Απορρόφηση • الاستهلاك	1 W
Apparecchio di classe II • Device in class II • Appareil de classe II • Aparato de clase II • Geräteklasse II • Συσκευη κατηγορίας II • جهاز من الفئة الثانية	
Batteria ricaricabile non sostituibile al Li-ion 3,7 V 250 mAh • Replaceable not rechargeable Li-ion battery 3.7 V 250 mAh • Batterie rechargeable non remplaçable au Li-ion 3,7 V 250 mAh • Batería recargable no reemplazable de Li-ion 3,7 V 250 mAh • Aufladbare nicht austauschbar Li-Ionen-Batterie 3,7 V 250 mAh • Επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί ιόντων λιθίου 3,7 V 250 mAh • بطارية قابلة لإعادة الشحن بأيونات الليثيوم 3,7 فولت 250 مللي أمبير بالساعة (غير قابلة للاستبدال)	

REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب

ATTENZIONE: il cambio di posizione del ponticello deve essere sempre effettuato con l'apparecchio non alimentato.
 L'apparecchio deve essere installato in scatole da incasso o da parete con supporti e placche Linea, Eikon, Arké e Plana.
 L'installazione deve essere eseguita rispettando il verso della freccia UP incisa sul corpo della lampada.
 La batteria o l'intero apparecchio di illuminazione devono essere sostituite quando non assicurano più l'autonomia dichiarata (il led non è sostituibile).

CAUTION: the change in the jumper position must always be carried out with the device not powered.
 The device must be installed in flush mounting boxes or surface mounting boxes with Linea, Eikon, Arké and Plana mounting frames and cover plates.
 Installation must be carried out in line with the direction of the UP arrow engraved on the body of the lamp.
 The battery or the entire lighting fitting must be replaced when it no longer assures the declared operating time (the LED cannot be replaced).

ATTENTION : pour modifier la position du pontage, s'assurer que l'appareil n'est pas sous tension.
 L'appareil doit être installé dans des boîtes d'encastrement ou en saillie, avec des supports et des plaques Linea, Eikon, Arké et Plana.
 Installer l'appareil en respectant le sens de la flèche UP gravée sur la lampe.
 La batterie ou tout l'appareil d'éclairage doivent être remplacés lorsqu'ils n'assurent plus l'autonomie déclarée (la led n'est pas remplaçable).

ATENCIÓN: el cambio de posición del conector puente debe realizarse siempre con el aparato desconectado de la alimentación.
 El dispositivo debe instalarse en cajas de empotrar o de superficie con soportes y placas Linea, Eikon, Arké y Plana.
 La instalación debe realizarse respetando el sentido de la flecha UP grabada en el cuerpo de la lámpara.
 La batería o todo el aparato de iluminación deben sustituirse cuando ya no aseguran la autonomía declarada (el LED no se puede reemplazar).

WARNHINWEIS: Die Schaltbrücke muss stets bei unversorgtem Gerät verstellt werden.
 Das Gerät ist in Unterputz- oder Aufputzdosen mit Halterungen und Abdeckrahmen Linea, Eikon, Arké und Plana zu installieren.
 Bei der Installation ist der am Gehäuse der Lampe aufgedruckte Pfeilsinn UP zu beachten.
 Wenn Batterie oder Beleuchtungsgerät nicht mehr die erklärte Laufzeit garantieren, müssen sie ausgewechselt werden (die LED kann nicht ausgetauscht werden).

ΠΡΟΣΟΧΗ: η αλλαγή τη θέσης της γέφυρας μπορεί να γίνεται πάντα με τη συσκευή μη τροφοδοτούμενη.
 Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε χωνευτά ή επιτοιχία κουτιά με στηρίγματα και πλαίσια Linea, Eikon, Arké, Plana.
 Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται προς την κατεύθυνση του ΠΑΝΩ βέλους που αναγράφεται στο σώμα του λαμπτήρα.
 Η μπαταρία ή ολόκληρος ο μηχανισμός φωτισμού πρέπει να αντικατασταθεί όταν δεν διασφαλίζεται πλέον η δηλωμένη αυτονομία (ο λαμπτήρας led δεν μπορεί να αντικατασταθεί).

تنبيه: يجب دائماً تغيير موضع الجسر والجهاز مفصول عن التغذية الكهربائية.
 يجب تركيب الجهاز في علب غاطسة أو على الحائط بواسطة دعائم وشرائح Linea, Eikon, Arké, Plana.
 يجب تنفيذ التركيب مع الالتزام باتجاه السهم UP المنقوش على جسم المصباح.
 يجب استبدال البطارية أو جهاز الإضاءة بالكامل عند عدم قدرتهما على ضمان مدة الاستقلالية المعلنة (لمبة الـ led غير قابلة للاستبدال).

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo • REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead • Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb • Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo • REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten • Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου
 لائحة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) رقم 1907/2006 – المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص.

DETTAGLI DISPOSITIVO E INFORMAZIONI RAEE SCARICABILI IN PDF DALLA SCHEDA PRODOTTO SU www.vimar.com (il QR code apre la scheda dell'art. 30398, che condivide lo stesso foglio istruzioni con gli art. 20398-19398-14398).



DEVICE DETAILS AND WEEE INFORMATION CAN BE DOWNLOADED IN PDF FORMAT FROM THE PRODUCT DATA SHEET ON www.vimar.com (the QR code opens the data sheet of art. 30398, which shares the same instructions sheet as art. 20398-19398-14398).



DÉTAILS DU DISPOSITIF ET INFORMATIONS DEEE À TÉLÉCHARGER AU FORMAT PDF À PARTIR DE LA FICHE PRODUIT SUR www.vimar.com (le code QR permet d'ouvrir la fiche de l'art. 30398, qui partage la même notice d'instructions que les art. 20398-19398-14398).



DETALLES DISPOSITIVO E INFORMACIÓN RAEE DESCARGABLES EN PDF DESDE LA FICHA DEL PRODUCTO EN www.vimar.com (el código QR abre la ficha del art. 30398, que comparte la misma hoja de instrucciones con los arts. 20398-19398-14398).



DOWNLOAD DER GERÄTEDETAILS UND WEEE-INFORMATIONEN ALS PDF VOM PRODUKTDATENBLATT AUF www.vimar.com (der QR-Code öffnet das Datenblatt des Art. 30398, der das gleiche Anleitungsblatt der Art. 20398-19398-14398 beinhaltet).



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΗΘΕ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΕ PDF ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ www.vimar.com (ο κωδικός QR ανοίγει το δελτίο προϊόντος κωδ. 30398, το οποίο έχει το ίδιο φύλλον οδηγιών με τους κωδ. 20398-19398-14398).



يمكن تنزيل تفاصيل وشرح الجهاز والمعلومات التي تتعلق ببقايا الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على شكل ملف بي دي أف من ورقة بيانات المنتج على الموقع www.vimar.com (يفتح كود رمز الاستجابة السريعة QR بطاقة المنتج 30398, والذي يشارك نفس ورقة التعليمات مع المنتج 20398-19398-14398).

